

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 14 (1967)  
**Heft:** 5-6

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

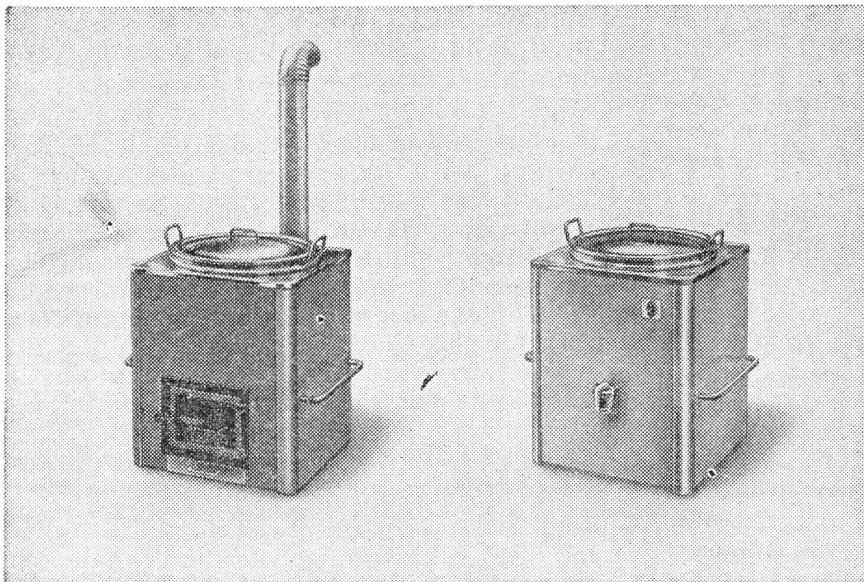
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Kochkessel aus rostfreiem Stahl für Holz, Kohle, Propangas-Feuerung und Elektrisch

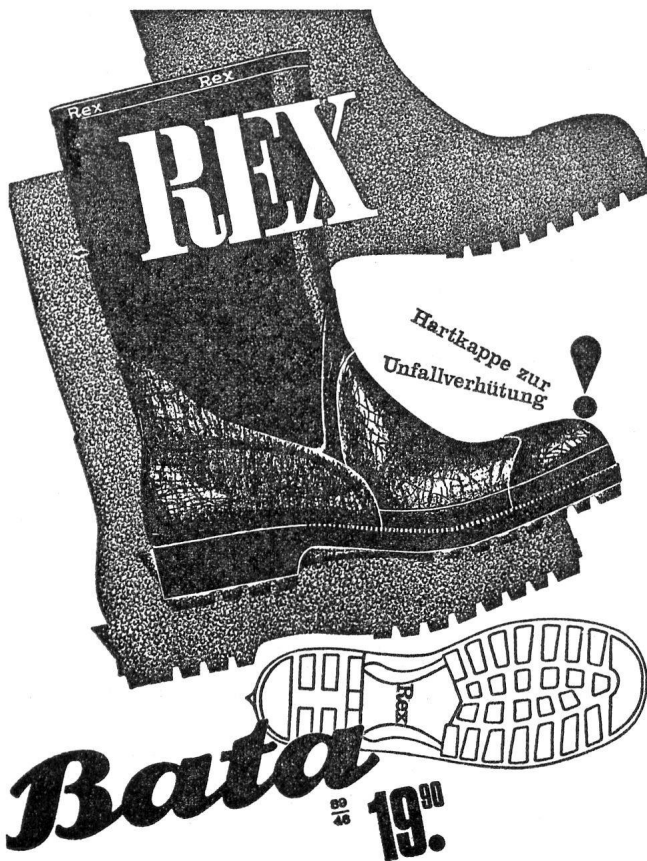
## FRANKE APPARATEBAU

Als Spezialfabrik für moderne  
Kücheneinrichtungen  
bauen wir Geräte für

### **Baukantinen, Notküchen und Zivilschutz**

wie Kochkessel  
100 und 150 Liter,  
Arbeitstische, Schöpfergeräte,  
Speiseträger usw.

Walter Franke AG, Abt. Apparatebau  
Tel. 062 741 41, 4663 Aarburg



Max Müller, Autogenerwerk  
Friedensweg 9  
8810 Horgen  
Tel. 051 824 924

## MAXMULLER HORGEN

Schweiss-, Schneid- u. Wärme-  
brenner, Druckreduzierventile/Pro-  
pan-Werkzeuge, Weichlötbrenner,  
Ringbrenner/ Zubehör für die auto-  
gene u. elektr. Schweissttechnik.

Seit 30 Jahren  
Qualität!

